



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Sarajevo, February, 2016

CLARIFICATION No. 1

To Tender Dossier Construction of Cantonal Court in Bihać Bihać, Federation of BiH, Bosnia and Herzegovina

Publication reference: EuropeAid/137-715/DD/WKS/BA; Tender no.: EC/BiH/TEN/14/040

QUESTION no. 1

In light of all documentation must be in English, if it must be translated by a court interpreter?

ANSWER no. 1

All documentation must be accurately translated by the person with a good command of English language. Such person does not have to be a court interpreter.

QUESTION no. 2

Whether the documents attached as proof must be certified by the competent body or we can attach a regular copy? At your request, we would subsequently submit certified documents or original.

ANSWER no. 2

You can attach uncertified copy of the original document. If copies are submitted, the originals must be dispatched to the Contracting Authority upon request.

QUESTION no. 3

With the reference to above tender dossier and its technical requirements, hereby I would like to ask You to further specify Project Manager role, as required by Par.12.2.2.1 (Volume 1).

Our main concern is if the Project Manager has to be full-time offeror's employee or can be contracted on part time basis? Are there any time limits prescribed such as latest contract start etc?

ANSWER no. 3

Proposed Project Manager doesn't have to be a fulltime employee of the tenderer, but can be engaged by the tenderer for the specific contract.

Please note as stated in the Instruction to tenderer Article 12.2.2. Project Manager:

“The Project Manager will coordinate entire contract and will be full time engaged in the project.”

Dimitrios KALOGERAS

Head of Contracts, Finance and Audit